

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass der Schließmechanismus der Nebeneingangstür ordnungsgemäß funktioniert und dass die Tür sicher verschlossen ist, wenn sie nicht in Gebrauch ist.                                                                                     | Make sure that the side entrance door locking mechanism is working properly and that the door is securely locked when not in use.                                                                                                                                                               | Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage de la porte d'entrée secondaire fonctionne correctement et que la porte est bien verrouillée lorsqu'elle n'est pas utilisée.                                                                                                          | Assicurarsi che il meccanismo di blocco della porta d'ingresso secondaria funzioni correttamente e che la porta sia bloccata saldamente quando non viene utilizzata.                                                                                                                        | Zorg ervoor dat het vergrendelingsmecha nisme van de secundaire toegangsdeur goed werkt en dat de deur veilig is vergrendeld wanneer deze niet in gebruik is.                                                                                                                                   | Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo de la puerta de entrada secundaria funcione correctamente y de que la puerta esté bloqueada de forma segura cuando no esté en uso.                                                                                        | Ujistěte se, že zamykací mechanismus sekundárních vstupních dveří funguje správně a že jsou dveře bezpečně uzamčeny, když se nepoužívají.                                                                                                                                                | Provjerite radi li mehanizam za zaključavanje sekundarnih ulaznih vrata ispravno i jesu li vrata sigurno zaključana kada se ne koriste.                                                                                                                                                                | Provjerite radi li mehanizam za zaključavanje sekundarnih ulaznih vrata ispravno i jesu li vrata sigurno zaključana kada se ne koriste.                                                                                                                                       | Győződjön meg arról, hogy a másodlagos bejárati ajtó zárszerkezete megfelelően működik, és az ajtó biztonságosan be van zárva, amikor nem használja.                                                                                                             |
| Informieren Sie darüber, dass die Nebeneingangstür nicht als Notausgang verwendet werden sollte und dass Notausgangstüren jederzeit frei von Hindernissen sein müssen.                                                                                        | Inform that the side entrance door should not be used as an emergency exit and that emergency exit doors must be kept clear of obstructions at all times.                                                                                                                                       | Informer que la porte d'entrée latérale ne doit pas être utilisée comme sortie de secours et que les portes des sorties de secours doivent être dégagées à tout moment.                                                                                                             | Informare che la porta d'ingresso laterale non deve essere utilizzata come uscita di emergenza e che le porte di uscita di emergenza devono essere sempre libere da ostacoli.                                                                                                               | Informeer dat de zijingangsdeur niet als nooduitgang mag worden gebruikt en dat nooduitgangsdeuren te allen tijde vrij van obstakels moeten zijn.                                                                                                                                               | Informar que la puerta de entrada lateral no debe usarse como salida de emergencia y que las puertas de salida de emergencia deben estar libres de obstrucciones en todo momento.                                                                                  | Informujte, že boční vchodové dveře by neměly být používány jako nouzový východ a že dveře nouzového východu musí být vždy bez překážek.                                                                                                                                                 | Obavijestite da se bočna ulazna vrata ne smiju koristiti kao izlaz u nuždi i da se na vratima izlaza u nuždi uvijek moraju nalaziti zapreke.                                                                                                                                                           | Obavijestite da se bočna ulazna vrata ne smiju koristiti kao izlaz u nuždi i da se na vratima izlaza u nuždi uvijek moraju nalaziti zapreke.                                                                                                                                  | Tájékoztassa, hogy az oldalsó bejárati ajtót nem szabad vészkijáratként használni, és a vészkijáratí ajtóknak mindig akadálymentesnek kell lenniük.                                                                                                              |
| Erklären Sie die Bedeutung eines sicheren Schließmechanismus und geeigneter Sicherheitsbeschläge, um Einbrüche zu verhindern.                                                                                                                                 | Explain the importance of a secure locking mechanism and appropriate security fittings to prevent break-ins.                                                                                                                                                                                    | Expliquez l'importance d'un mécanisme de verrouillage sécurisé et d'un matériel de sécurité approprié pour empêcher les effractions.                                                                                                                                                | Spiegare l'importanza di un meccanismo di chiusura sicuro e di un hardware di sicurezza appropriato per prevenire le effrazioni.                                                                                                                                                            | Leg het belang uit van een veilig vergrendelingsmecha nisme en geschikte beveiligingshardware om inbraken te voorkomen.                                                                                                                                                                         | Explique la importancia de un mecanismo de bloqueo seguro y hardware de seguridad adecuado para evitar robos.                                                                                                                                                      | Vysvětlte důležitost bezpečného zamykacího mechanismu a vhodného bezpečnostního hardwaru, aby se zabránilo vloupání.                                                                                                                                                                     | Objasnite važnost sigurnog mehanizma za zaključavanje i odgovarajuće sigurnosne opreme za sprječavanje provale.                                                                                                                                                                                        | Objasnite važnost sigurnog mehanizma za zaključavanje i odgovarajuće sigurnosne opreme za sprječavanje provale.                                                                                                                                                               | Magyarazza el a biztonságos zárszerkezet és a megfelelő biztonsági hardver fontosságát a betörések megelőzése érdekében.                                                                                                                                         |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent      | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                         | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                     | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                    | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovávejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |